

# Inhaltsverzeichnis

*Martin Löschmann*

Humor muss sein – auch im Fremdsprachenunterricht ..... 9

*Peiling Cui*

Deutscher und chinesischer Humor – Ein Vergleich ..... 59

*Peter Ecke*

Kinderfernsehsendungen im Unterricht Deutsch als  
Fremd- und Zweitsprache: Lächerlich oder lustig? ..... 75

*Peter Ecke*

Was (oft lustige) Fehler und Wortfindungsprobleme über  
Wortschatzlern- und Verarbeitungsprozesse enthüllen ..... 95

*Jurij Erofeev*

Verbaler Chauvinismus in deutschsprachigen  
Frauenwitzen im Internet ..... 113

*Martin Hahn*

Lernen, lernen, popernen – Sprachspiele und Sprachquatsch  
von Helge Schneider im Deutschunterricht für Ausländer ..... 145

*Nadeshda Kusnetsova*

Personennamen im Deutschen – mit Witz und Ironie ..... 159

*Nadeshda Kusnetsova*

Linguistische Aspekte beim Einsatz von Komik und Humor  
im Fremdsprachenunterricht ..... 173

*Marianne Löschmann*

Humor in neueren und neuesten Lehrwerken für DaF/DaZ –  
Ein Lehrwerk ohne Humor ist möglich, aber ..... 199

*Nikolai Penner*

- Humor and storytelling as pedagogical tools in the foreign language classroom ..... 235

*Magda Stroinska / Grażyna Drzazga*

- Punchline as reward: How to use humour in teaching translation ..... 261

*Aneta Stojić / Petra Žagar-Šoštarić*

- Humor im interkulturellen Kontext ..... 277